



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
C.I. 0037599

Intertek
C.I. 0039954

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2001049	Data 01/10/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728
		Partita IVA IT 04886850728

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 del ZAHNKRAZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 274199-U TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	4025,000 23,000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4025.
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
 Data controllo: 05.10.20
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 514 - 70026 Modugno (BA)

05 OTT 2020

Totale Colli 23	Peso Netto 20729,0000 KG	Peso Lordo 22707,0000 KG	Volume MC
---------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

G.T.S

Targa FR949MY	Destinatario	Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 01/10/20	Firma Conducente	Firma Destinatario
-------------------------	--------------	---------	--	------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
 di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.



MUCU 145329.6

001

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)
Sender (Name, Address, Country)
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE, 23
*** LUDWIGSBURG GERMANIA**

2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato)
Consignee (Name, Address, Country)
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)
Place of delivery of the goods (Place, Country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)
MODUGNO

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)
Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)
Vittone
Fraz. Gallenga, 1
Valperga

5) Documenti allegati
Documents attached
Documents annexés
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

6) Denominazione corrente della merce
Nature of the goods
Nature de la marchandise
Codice NHM Descrizione
84870000 Parti di macchine

Numero dei colli
Number of packages
Nombre des colis

Imballaggio
Method of packing
Mode d'emballage

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE)
(INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE)
LETTRE DE VOUTURE (INTERNATIONALE)
CMR NR. 2020-101098
Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

14) Trasportatore / Carrier / Transporteur
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E
Licenza CEE 00074631-PH. No. +39 080 582.04.11 FAX +39 080 582.04.99
Per ordine di / Order received by / Par ordre de

15) Trasportatore successivo / Successive Carriers / Transporteur Successif
SPIZ TRASPORTI SRL
VIA CUSAGO 275 Milano
Tel. Albo/License: Contratto: 2020

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--
aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 07:00:00 - 13:00:00
Da/From/Depuis Valperga - IT A/TotA SEGRATE

16) Trasportatore successivo / Successive Carriers / Transporteur Successif
DELL'ERBA RAFFAELE **DELLERBA RAFFAELE**
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
ARRIVA DOMANI DA MIL

05/10/2020 Orario: 13:00 - 14:00
Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/TotA MODUGNO - IT

Contrasegni e numeri
Marks and nos
Marques et numéros
Peso lordo indic. kg
24.000

7) Peso lordo effettivo KG
Gross Weight KG
Poids Brut KG

8) Volume m³
Volume m³
Cubage m³

9) Istruzioni del mittente
Sender's instruction
Instruction de l'expéditeur
Riferimento Cliente
Customer Ref.
Reference client
vittone CW 40/4

17) ☐ Pedane a rendere
Pallets to return
Nr. ☐ Pedane rese
Pallets returned
Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza
Departure terminal
Terminal de départ
SEGRATE IT
Terminal di arrivo
Arrival terminal
Terminal d'arrivée
GTS LAMASINATA - Bari IT

19) ☒ No ☐ Yes
Presenza autista al carico
Driver present at loading
chauffeur présent au chargement

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco/Fwd/Franco ☐ Assegnato/Paid/Non franco

13) Compilato a
Established in
Etablie a
Bari (IT)
il
on
le
02/10/2020

20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur
RAFFAELE
Via dei Ciclamini, SNC - 70025 Modugno

24) Merce ricevuta
Goods received
Merchandises reçues

Orario di ingresso
Arrival time
Heure de départ
Orario di uscita
Departure time
Heure d'arrivée

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire